

# CÁC KỊCH BẢN COVID-19 & PHÚC LỢI HIỆN CÓ

		NGHỈ ỒM HƯỞNG LƯƠNG				
Người lao động cần thời gian để chăm sóc người khác	Luật Khẩn Cấp Liên Bang: Nghỉ Khẩn Cấp Để Chăm Sóc Con Cái theo Luật FMLA* dol.gov	Luật Khẩn Cấp Liên Bang: Nghỉ Ồm Hưởng Lương* dol.gov	Luật New Jersey: Nghỉ Ồm Theo Số Giờ Nghỉ Phép Tích Lũy mysickdays.nj.gov	Bảo Hiểm Thất Nghiệp myunemployment.nj.gov	Sau khi hoặc thay thế cho	Luật New Jersey: Bảo Hiểm Nghỉ Phép Vì Lý Do Gia Đình myleavebenefits.nj.gov
1. Người lao động không thể làm việc bởi vì họ phải chăm sóc (các) con tại nhà vì các dịch vụ bị đóng cửa do vi-rút corona	✓	✓	✓	✓	➔	✗
2. Người lao động đang chăm sóc cho thành viên gia đình được chẩn đoán, hoặc đang bị cô lập hay cách ly vì nghi ngờ nhiễm vi-rút		✓	✓	✓	➔	✓
Người lao động bị ốm hoặc mất việc làm		Luật Khẩn Cấp Liên Bang: Nghỉ Ồm Hưởng Lương* dol.gov	Luật New Jersey: Nghỉ Ồm Theo Số Giờ Nghỉ Phép Tích Lũy mysickdays.nj.gov	Bảo Hiểm Thất Nghiệp myunemployment.nj.gov	Sau khi hoặc thay thế cho	Luật New Jersey: Bảo Hiểm Thương Tật Tạm Thời myleavebenefits.nj.gov
3. Người lao động nhiễm COVID-19 hoặc biểu hiện các triệu chứng của COVID-19		✓	✓	✓	➔	✓
4. Người lao động bị thất nghiệp bởi vì chủ thuê lao động tự nguyện đóng cửa		✗	✗	✓		✗
5. Người lao động bị thất nghiệp bởi vì chủ thuê lao động bị yêu cầu đóng cửa		✗	✓	✓		✗
6. Người lao động có số giờ làm việc ít hơn do hoạt động kinh doanh bị chậm lại hoặc thiếu lượng cầu		✗	✗	✓		✗

7. Chủ thuê lao động vẫn mở cửa kinh doanh bất chấp lệnh đóng cửa của Tiểu bang hoặc lệnh ở yên tại nhà của viên chức y tế công cộng, và người lao động từ chối làm việc	X	✓	?		X
8. Chủ thuê lao động được phép mở cửa kinh doanh, nhưng người lao động sợ tụ tập theo nhóm và từ chối làm việc (tự giãn cách xã hội)	X	✓	X		?
9. Người lao động được nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc chuyên gia y tế công cộng khuyên nên cách ly	✓	✓	✓	→	✓
10. Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe bị phơi nhiễm tại nơi làm việc và được chuyên gia y tế đề nghị tự cách ly	?	✓	✓	→	✓
11. Người làm việc tự do, làm việc theo hợp đồng hoặc làm việc theo yêu cầu không có việc làm hoặc mất giờ làm do tình trạng y tế công khẩn cấp	X	X	✓		X
12. Người lao động có 26 tuần thất nghiệp; người lao động vẫn đang bị thất nghiệp	X	X	✓		X

✓ Có • X Không • ? CÓ THỂ (Vui lòng ĐÁNH DẤU; ĐÁNH GIÁ THEO TỪNG TRƯỜNG HỢP)

Chủ thuê lao động trả lương nghỉ ốm và nghỉ phép để chăm sóc con cái theo Luật FMLA; những trường hợp khác yêu cầu phải nộp đơn đề nghị cho Tiểu bang. Quý vị không thể cùng lúc nhận được tiền lương hoặc trợ cấp từ hai chương trình/luật trở lên.

**\*Có hiệu lực từ ngày 1 tháng Tư, 2020:** Luật liên bang mới quy định chủ thuê lao động được bảo hiểm phải cung cấp quyền nghỉ ốm hưởng lương trong tình huống khẩn cấp cho một số nhân viên để họ chăm sóc bản thân hoặc thành viên gia đình do nhiễm vi-rút corona, biểu hiện các triệu chứng bệnh, bị cách ly hoặc do trường học/nhà giữ trẻ đóng cửa. Đạo Luật Liên Bang Nghỉ Phép Vì Lý Do Gia Đình & Y Tế (FMLA) cũng đã được sửa đổi nhằm cung cấp quyền nghỉ phép khẩn cấp có lương mà không ảnh hưởng đến việc làm cho những người lao động không thể làm việc bởi vì con của họ không thể đến trường hoặc gửi ở nhà giữ trẻ do vi-rút corona. Vui lòng truy cập trang [nj.gov/labor](http://nj.gov/labor) để biết thêm thông tin chi tiết. Bộ Lao Động Hoa Kỳ (U.S. Department of Labor) sẽ ban hành hướng dẫn thêm và tài liệu này có thể được sửa đổi khi có thêm thông tin.

Một người đã nhiễm COVID-19 tại nơi làm việc, vì lý do công việc, có thể đủ điều kiện nhận được **Tiền Bồi Thường Tai Nạn Lao Động** và sẽ nộp đơn đề nghị cho chủ thuê lao động.

Thông tin trên tờ rơi này nhằm cung cấp bức tranh tổng quan về các phúc lợi và quyền lợi hiện có trong một số tình huống liên quan đến COVID-19. Có thể cung cấp tài liệu khi có yêu cầu.



**NJ.GOV/LABOR**

LAST UPDATED: 4.16.2020